



CÓMO SUBIR IMÁGENES PARA HACER VISIBLES A LAS MUJERES EN WIKIPEDIA E INTERNET

Whose Knowledge? | #VisibleWikiWomen Campaign Kit | Updated March 2019 | Licensed CC BY-SA 4.0

¿Tienes la imagen de una mujer notable y quieres hacerla visible online? Puedes agregar su imagen a Wikipedia como parte de la campaña #VisibleWikiWomen.

¿No sabes por dónde empezar? Aquí verás los 5 pasos básicos para hacerlo.

Paso 1: Ve a nuestra página de campaña y crea una cuenta

Paso 2: Sube tu imagen

Paso 3: Asegúrate de que tu imagen puede ser compartida en Wikipedia (lo que se conoce como derechos de liberación)

Escenario 1: si la imagen que estás subiendo es tu propio trabajo

Escenario 2 - si la imagen que estás subiendo no es tu propio trabajo

Paso 4. Describe la imagen y a la mujer que estás haciendo visible

Paso 5. ¡A celebrar! Acabas de contribuir a la campaña #VisibleWikiWomen. ¡Gracias!

PASO 1: VE A NUESTRA PÁGINA DE CAMPAÑA Y CREA UNA CUENTA

Visita la página de la [campaña #VisibleWikiWomen](#) y crea tu cuenta en Wikimedia Commons.

#VisibleWikiWomen



Wikimedia projects are still missing so many images of notable women and their work. #VisibleWikiWomen is a challenge to add more images of women to Commons and Wikipedia so that those who have been invisible can be fully seen! If you upload images here, they will be counted towards our challenge and made accessible to the world's largest encyclopedia. Thank you for joining this challenge which runs from 8 March until 8 May, 2019! [Learn more about the challenge](#)

[Create an account and upload!](#)



¿Por qué necesito crear una cuenta en Wikimedia Commons antes de subir mi imagen? ¿Son Commons y Wikipedia lo mismo? Si deseas agregar una imagen a Wikipedia, primero deberás agregar esta imagen no a Wikipedia, sino a Commons, donde se almacenan todos los archivos multimedia (incluidas las imágenes) de Wikipedia.

Si ya tienes una cuenta de Wikimedia Commons, simplemente inicia sesión y sigue el paso 2.

PASO 2: SUBE TU IMAGEN

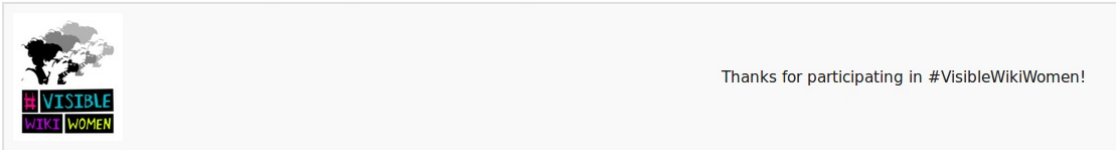
Una vez que hayas iniciado sesión, puedes pasar de la [página de inicio de la campaña](#) a la [página de carga](#):

Elige *Selecciona los archivos multimedia para compartirlos*.

Asistente de subidas

[Dejar comentarios](#) · [Métodos de subida alternativos](#) · [Volver al formulario anterior](#)

Por favor, visita [Commons:Upload help](#) si necesitas hacer preguntas acerca de la subida de archivos.



Aprender

Subir

Derechos de liberación

Describir

Usar

Selecciona los archivos multimedia para compartirlos

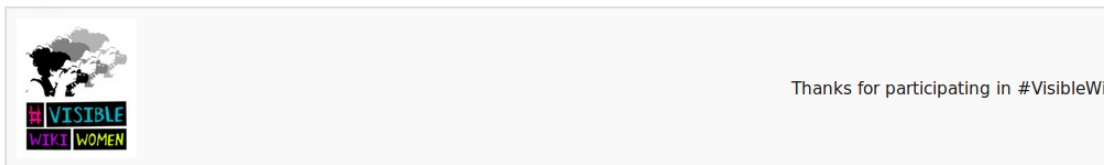
Volver

- Selecciona el archivo de imagen en tu dispositivo personal y luego *Continuar*.

Asistente de subidas

[Dejar comentarios](#) · [Métodos de subida alternativos](#) · [Volver al formulario anterior](#)

Por favor, visita [Commons:Upload help](#) si necesitas hacer preguntas acerca de la subida de archivos.



Aprender

Subir

Derechos de liberación

Describir

Usar



Georgina Orellano.jpg
Subido

 **Borrar**



Añadir más archivos

Volver

Todos los archivos se subieron correctamente.

Continuar

1 archivo de 1 subido

PASO 3: ASEGÚRATE DE QUE TU IMAGEN PUEDE SER COMPARTIDA EN WIKIPEDIA (LO QUE SE CONOCE COMO DERECHOS DE LIBERACIÓN)

Ahora que has llegado al paso Derechos de liberación, ¡no dejes que este título te asuste! Wikimedia Commons, que es donde se almacenan los archivos multimedia de Wikipedia, necesita saber que tiene los derechos o permisos para compartir la imagen en Wikipedia de forma libre y abierta.

Hay dos escenarios posibles:

Escenario 1 - Si la imagen que estás subiendo es tu propio trabajo.

Escenario 2 - Si la imagen que estás subiendo **no** es tu propio trabajo.

ESCENARIO 1: SI LA IMAGEN QUE ESTÁS SUBIENDO ES TU PROPIO TRABAJO

Cuando creas algo, como una foto, una ilustración, una canción, etc., tienes los derechos de autoría (también conocidos como copyright) de ese trabajo creativo. Esto es así tanto si eres un individuo o una organización, ¡y las organizaciones también pueden subir imágenes a Wikimedia Commons!

Tu tienes el derecho y la opción de compartir (o no compartir) lo que creas. Para esta campaña, cuando decides subir una foto de una mujer que aún no está en Wikipedia, está tomando la generosa decisión de ofrecer los derechos de esa foto al mundo, para que otras personas no solo puedan verla sino también compartirla, reutilizarla, modificarla, remezclarla y básicamente interactuar con ella de múltiples maneras, incluso en contextos educativos, sin fines de lucro y con fines de lucro. La parte más importante de la licencia libre y abierta de Wikipedia es que cualquier persona que use tu trabajo, también debe reconocer y atribuir tu contribución creativa en su propio uso.

¿Por qué importa esto? Wikipedia es una enciclopedia online abierta, libre y sin fines de lucro. Cualquiera puede leer y modificar Wikipedia sin ver anuncios o sacrificar tu seguridad y privacidad. Wikipedia brinda al mundo una obra cultural y educativa creada colectivamente por voluntarios de todas partes. Cuando te pedimos tu ayuda para hacer más visibles a las mujeres en Wikipedia, también te estamos pidiendo que te unas al espíritu de solidaridad y colaboración de Wikipedia. ¡Gracias por tu generosidad!



Ahora que entiendes lo que significa liberar los derechos de autoría de tu imagen, selecciona la opción **Este archivo es mi propio trabajo** como se ve a continuación. Si eres parte de una organización que está cargando imágenes de su colección, esta es también una opción que puedes elegir.

Asistente de subidas

[Dejar comentarios](#) · [Métodos de subida alternativos](#) · [Volver al formulario anterior](#)

Por favor, visita [Commons:Upload help](#) si necesitas hacer preguntas acerca de la subida de archivos.

Aprender > **Subir** > Derechos de liberación > Describir > Usar



[Añadir más archivos](#)

[Volver](#)

Todos los archivos se subieron correctamente.

[Continuar](#)

1 archivo de 1 subido

En este ejemplo, [esta foto](#) de la activista brasileña Jurema Werneck fue cargada por la usuaria Wotancito, y es además una obra de Wotancito. Ella hizo la foto y decidió compartirla en Wikipedia con una [licencia libre](#).



Creative Commons es una organización y una comunidad que proporciona a los autores y titulares de derechos de obras creativas, un conjunto de licencias libres para elegir cómo compartirán su trabajo con el mundo. Estas licencias permiten que cualquier trabajo creativo sea compartido, reutilizado y remezclado. Wikipedia y Wikimedia Commons usan licencias Creative Commons, incluso para archivos de imágenes, porque la comunidad de voluntarixs cree en compartir el conocimiento de manera libre y abierta.

¡Casi listo! Ahora ve al [Paso 4: Describe tu imagen](#).

ESCENARIO 2 - SI LA IMAGEN QUE ESTÁS SUBIENDO NO ES TU PROPIO TRABAJO

Digamos que tienes una [imagen que encontraste en Internet](#) y deseas agregar a Wikipedia como parte de nuestra campaña. ¡Pero esa imagen no es tu propia obra! Cuando eso sucede, debes seleccionar la opción **Este archivo no es mi propio trabajo** en nuestra página de campaña. Esto es lo que verás entonces:

Este sitio requiere que proporciones información de derechos de autor para este trabajo, y así asegurar que todos puedan reutilizarlo legalmente.

Este archivo es mi propio trabajo.

Este archivo no es mi propio trabajo.

Fuente
De donde vino este archivo digital -- Podría ser una URL, o un libro o publicación

Autor(es)
El nombre de la persona que tomó la foto, o pintó el cuadro, dibujó el gráfico, etc.

Ahora especifica por qué estás seguro de que tienes derecho a publicar este trabajo:

El propietario de los derechos de autor publicó esta obra con la correcta licencia de Creative Commons correcta

No todas las licencias Creative Commons son adecuadas para este sitio. Asegúrese de que el propietario de los derechos de autor utiliza una de estas licencias.

Creative Commons Atribución-CompartirIgual 4.0 ([texto legal](#)) ⓘ ⓘ

Creative Commons reconocimiento compartir igual 3.0 ([texto legal](#)) ⓘ ⓘ

Creative Commons reconocimiento compartir igual 2.5 ([texto legal](#)) ⓘ ⓘ

Creative Commons Atribución 4.0 ([texto legal](#)) ⓘ

Creative Commons reconocimiento 3.0 ([texto legal](#)) ⓘ

Creative Commons reconocimiento 2.5 ([texto legal](#)) ⓘ

Creative Commons renuncia CC0 (liberación de todos los derechos, como en el dominio público, [texto legal](#)) ⓘ

El propietario de los derechos de autor publicó su foto o vídeo en Flickr con la licencia correcta

Los derechos de autor han caducado definitivamente en los Estados Unidos

Este obra fue hecha por el gobierno de los Estados Unidos

Otro motivo no mencionado arriba

FUENTE

Lo primero que tienes que agregar aquí es de dónde proviene la imagen (o la ilustración, dibujo, etc.). Es probable que hayas encontrado tu imagen en Internet, así que simplemente copia y pega la URL de esa imagen como se ve en el siguiente ejemplo:

Este archivo no es mi propio trabajo.

Fuente

De donde vino este archivo digital -- Podría ser una URL, o un libro o publicación

<https://www.flickr.com/photos/145674318@N05/45631214694/>

AUTOR

Ahora tienes que agregar el nombre de la persona (o la organización) que tomó la foto. Ten en cuenta que tanto las personas como las organizaciones pueden ser titulares de derechos de autor para las imágenes que puedas encontrar en Internet.

Autor(es)

El nombre de la persona que tomó la foto, o pintó el cuadro, dibujó el gráfico, etc.

Cobertura Colaborativa Ella











AHORA DINOS POR QUÉ ESTÁS SEGURA DE QUE TIENES LOS DERECHOS PARA PUBLICAR ESTE TRABAJO

Hay 6 opciones diferentes que puedes elegir. En esta guía, cubriremos los 3 casos más comunes. ¿Tienes un caso más complicado? Envíenos un correo electrónico a visiblewikiwomen@whoseknowledge.org para obtener más ayuda.

- **El propietario de los derechos de autor publicó este trabajo con la licencia de Creative Commons correcta.** Si la foto se ha descargado de un sitio web y tiene una licencia de Creative Commons, selecciona la misma licencia utilizada por el titular de los derechos de autor. Si puedes, verifica si la imagen en sí tiene una licencia libre (algunos sitios web tienen licencias libres, pero no todas las imágenes que encuentras allí son libres!).

▼ **El propietario de los derechos de autor publicó esta obra con la correcta licencia de Creative Commons correcta**

No todas las licencias Creative Commons son adecuadas para este sitio. Asegúrese de que el propietario de los derechos de autor utiliza una de estas licencias.

- Creative Commons Atribución-CompartirIgual 4.0 ([texto legal](#))  
- Creative Commons reconocimiento compartir igual 3.0 ([texto legal](#))  
- Creative Commons reconocimiento compartir igual 2.5 ([texto legal](#))  
- Creative Commons Atribución 4.0 ([texto legal](#)) 
- Creative Commons reconocimiento 3.0 ([texto legal](#)) 
- Creative Commons reconocimiento 2.5 ([texto legal](#)) 
- Creative Commons renuncia CC0 (liberación de todos los derechos, como en el dominio público, [texto legal](#)) 

- El propietario de los derechos de autor publicó su foto o video en Flickr con la licencia correcta. En este caso, selecciona la licencia utilizada por el propietario de los derechos de autor en la página de Flickr.

▼ **El propietario de los derechos de autor publicó su foto o vídeo en Flickr con la licencia correcta**

Compruebe la sección de «Licencia» en el lateral de la página en Flickr. Los iconos y el nombre de la licencia que utiliza tienen que coincidir con una de las opciones disponibles aquí.

- Creative Commons reconocimiento compartir igual 2.0 (texto legal) ⓘ ⓘ
- Creative Commons reconocimiento 2.0 (texto legal) ⓘ
- Obra original del Gobierno Federal de los EE.UU.


- Los derechos de autor han caducado definitivamente en los Estados Unidos. Esto usualmente quiere decir que la imagen está en dominio público, es decir, que es de libre acceso al mundo, si el autor de ese trabajo creativo (el artista, el fotógrafo, etc.) murió hace más de 70 años. Wikimedia Commons solo aloja imágenes que están en el dominio público [en los Estados Unidos](#) y [en el país de origen](#) en el cual fue publicada por primera vez. Puede ser realmente difícil determinar si una imagen está en dominio público, por lo que es normal no estar segura. Si ese es tu caso, envíanos un correo electrónico a visiblewikiwomen@whoseknowledge.org y estaremos encantadas de ayudarte. Si estás segura de que tu imagen está en dominio público, sigue adelante y selecciona la opción de dominio público que mejor se ajuste, entre las siguientes:

▼ **Los derechos de autor han caducado definitivamente en los Estados Unidos**

Wikimedia Commons está alojado en los Estados Unidos, por lo que la obra debe estar libre de derechos de autor en ese país.

- Publicado por primera vez en los Estados Unidos antes de 1923
- Publicado por primera vez antes de 1923 y autor fallecido hace más de 70 años
- Reproducción fiel de una pintura de dominio público porque su creador murió hace más de 70 años ([más información](#))

Una vez que hayas seleccionado una opción, guarda tu trabajo y continúa con el siguiente paso.



Si alguien te ha dado su permiso en privado para publicar la imagen en Internet, debes demostrar públicamente que esa persona está compartiendo la imagen con una licencia libre. Sigue los pasos descritos en la guía [Dar y recibir consentimiento para imágenes en Wikipedia](#). La persona que ha creado la imagen deberá enviar un correo electrónico con una breve nota dando su consentimiento. Por favor, haz esto para que la imagen no sea eliminada después de subirla. ¡No queremos que tu esfuerzo se desperdicie!

PASO 4. DESCRIBE LA IMAGEN Y A LA MUJER QUE ESTÁS HACIENDO VISIBLE

Ahora debes describir la imagen que estás subiendo para que otras personas puedan encontrarla. ¡Este paso es importante para asegurarse de que tu imagen se use y que las mujeres que está celebrando sean visibles!

Estos son los campos que debes completar:

- **Título:** Asigna a tu imagen un nombre único y descriptivo, utilizando palabras sencillas con espacios entre sí. Si puedes, escribe el nombre de la mujer en el título de la imagen.



Título de la imagen

Crear un título descriptivo único utilizando lenguaje sencillo con espacios. Omite la extensión del archivo, si la tiene.

Georgina Orellano

- **Descripción:** Describe brevemente todo lo que sabes sobre la imagen. Por ejemplo, podrías mencionar las principales cosas que aparecen representadas, la ocasión o el lugar donde se tomó.

Descripción

Proporciona toda la información para ayudar a otros a entender lo que representa el archivo.



español ▾

Georgina Orellano en la apertura del Encuentro Feminista Ella 2018, en La Plata, Argentina.]

- **Fecha:** dínos cuándo se creó o publicó por primera vez la imagen, con la exactitud que puedas. Si conoces la fecha precisa, te recomendamos que la agregues en el formato AAAA-MM-DD. Si no sabes la fecha, no dejes que eso te detenga. Usa el ícono del lápiz para agregar una fecha aproximada o escribe que no tienes la fecha exacta.

Fecha

Elige la fecha en que este trabajo se creó o publicó por primera vez.

  sáb., 8 de dic. de 2018

Si eres una experta en Commons y prefieres cargar tu imagen utilizando otro asistente de subidas que no sea el de nuestra campaña, recuerda usar siempre la categoría [VisibleWikiWomen](#) o la subcategoría para el año en curso junto con otras categorías relevantes, para que podamos encontrar tus imágenes fácilmente. Para aquellas que usan nuestra página de campaña, las categorías básicas se agregarán automáticamente para ti.



Una vez que hayas completado estos campos, haz clic en **Publicar** y tu imagen se guardará.

The screenshot shows the Wikimedia Commons interface. On the left is a navigation menu with links like 'Main page', 'Upload file', and 'Tools'. The main content area shows the file name 'File:Moira Millán.jpg' and a preview of the image. Below the preview, it displays file details: 'Original file (1,130 × 750 pixels, file size: 100 KB, MIME type: image/jpeg)'. At the bottom, there is a button to 'Open in Media Viewer'.

PASO 5. ¡A CELEBRAR! ACABAS DE CONTRIBUIR A LA CAMPAÑA #VISIBLEWIKIWOMEN. ¡GRACIAS!

Acabas de ayudar a que una mujer notable sea más visible en Wikipedia, la enciclopedia más leída del mundo. ¡Y has puesto a disposición un recurso cultural común para toda la humanidad! :)

¿QUÉ SIGUE?

Explora todas las imágenes en [#VisibleWikiWomen](#).

Aprende más acerca de la [campaña VisibleWikiWomen](#) y conoce otras formas en las que puedes participar.



OTROS RECURSOS

- [Cómo dar y obtener consentimiento para las imágenes en Wikipedia.](#)
- [Cómo encontrar imágenes libres en Internet para ilustrar Wikipedia.](#)
- [Qué hacer y qué no hacer al agregar imágenes a Wikimedia Commons y Wikipedia.](#)
- [Cómo crear dibujos para Wikipedia.](#)
- [Cómo solicitar donaciones de imágenes.](#)